

teesa®

Massage gun

RELAX GUN **MG60**

TSA0507



Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Manuel d'utilisation

FR

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

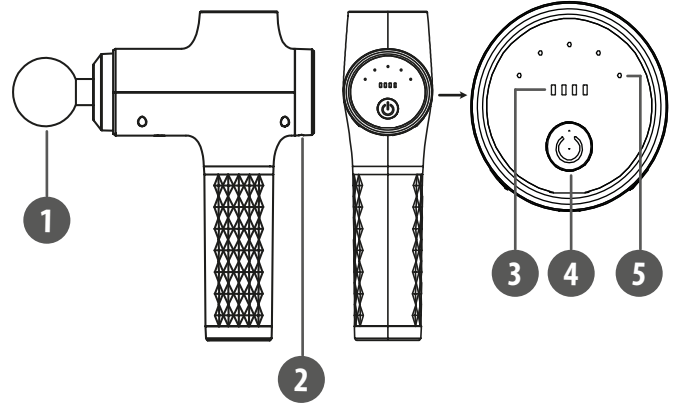
PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK



	CS	DE	EN	FR	GR
1	Masážní hlava (vyměnitelná)	Massagekopf (Austauschbar)	Massage head (replaceable)	Tête de massage (interchangeable)	Κεφαλή μασάζ (αντικαταστάσιμη)
2	Nabíjecí port USB-C	USB-C Ladebuchse	USB-C charging port	Port de chargement USB-C	Θύρα φόρτισης USB-C
3	Indikátor baterie	Batterieanzeige	Battery indicator	Indicateur de batterie	Ένδειξη μπαταρίας
4	Přepínač/tlačítko změny rychlosti	Taste Ein/ Aus/ Geschwindigkeit	ON/OFF button/speed switch	Interrupteur de marche/ touche de modification de la vitesse	Κουμπί λειτουργίας/ διακόπτης ταχύτητας
5	Indikátor rychlosti	Geschwindigkeitspegel-Anzeige	Speed level indicator	Témoins du niveau de vitesse	Ένδειξη επιπέδου ταχύτητας
6	Kulatá	Balkkopf	Ball head	Ronde	Κυκλική κεφαλή
7	Vidličková	Gabelkopf	Fork head	Tête en U	Κεφαλή σχήματος U
8	Hrot	Kugelkopf	Bullet head	Cylindre	Σφαιρική κεφαλή
9	Plochá	Flacher Kopf	Flat head	Plate	Επίπεδη κεφαλή
10	Lopatka	Schaufelkopf	Shovel head	Pale	Κεφαλή με σχήμα φτυαριού
11	Palec	Daumenkopf	Thumb head	Pouce	Κεφαλή αντίχειρα
12	Hřeben	Kammkopf	Comb head	Peigne	Κεφαλή σχήμα χτένας
13	Oblouk	Bogenkopf	Arc head	Arc	Κεφαλή με σχήμα τόξου

	HU	NL	PL	RO	SK
1	Masszázsfej (cserélhető)	Massagekop (verwisselbaar)	Głowica masująca (wymienialna)	Cap de masaj (Inlocuibil)	Masážna hlava (vymeniteľná)
2	USB-C töltőcsatlakozó	USB-C oplaadpoort	Port ładowania USB-C	Port de încărcare USB-C	Nabíjecí port USB-C
3	Akkumulátor jelző	Batterij indicator	Wskaźnik poziomu baterii	Indicator baterie	Indikátor batérie
4	Be/ki kapcsológomb a sebesség megváltoztatásához	Aan/uit-knop om snelheid te wijzigen	Przycisk ON/OFF, zmiany prędkości	Buton de alimentare/ comutator de viteză	Vypínač / tlačidlo zmeny rýchlosti
5	A sebesség kijelzője	Indicator voor snelheid	Wskaźnik poziomu prędkości	Indicator de viteză	Indikátor rýchlosti
6	Kerek	Rond	Okrągła	Cap bilă	Okrúhla
7	Villás	Vork	Widelki	Cap furcă	Vidlica
8	Töltény	Projectiel	Pocisk	Cap tip glonț	Kužel
9	Lapos	Plat	Plaska	Cap plat	Plochá
10	Lapát	Schouder	Łopatka	Cap tip lopată	Lopatka
11	Hüvelykujj	Duim	Kciuk	Cap tip deget mare	Palec
12	Fésű	Kam	Grzebień	Cap tip pieptene	Hřeběň
13	Íves	Boog	Łuk	Cap tip arc	Oblúk

Děkujeme, že jste si koupili zařízení značky TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Výrobce není odpovědný za nesprávné použití a obsluhu výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste se vyhnuli poškození nebo zranění, měli byste při manipulaci s elektrickým zařízením dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití, i když jste dříve podobné zařízení používali.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Zařízení čistěte a skladujte podle pokynů uvedených v části "Čištění a skladování".
- Zařízení vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení:
 - pokud zařízení nefunguje správně,
 - pokud zvuků při provozu zařízení nejsou běžné nebo svědčí o anomálii,
 - před čištěním,
- Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s ním spojená byla srozumitelná. Děti by měly být poučeny, aby s přístrojem nezačaly jako s hračkou. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti bez dozoru.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně. Zařízení nesmíte opravovat sami. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Zařízení neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. V případě poškození odneste zařízení do autorizovaného servisu ke kontrole / opravě.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
- Používejte pouze originální díly.
- Neobsluhujte zařízení mokřima rukama.
- Během provozu, nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Nepoužívejte zařízení přímo na kůži. Na masírované oblasti těla by mělo být oblečení nebo čistý a suchý ručník; Opatrně přiložte zařízení a pohybujte ním po těle.
- Zařízení pro použití pouze na měkkých tkáních rychlostí a tlakovou silou, která nezpůsobuje bolest nebo nepohodlí.
- Dlouhodobé používání zařízení na jednom místě může způsobit modřiny. Neměli byste masírovat jednu část těla déle než 2 minuty.
- Držte prsty, vlasy a další části těla mimo rukojeť masážní hlavy, aby nedošlo k přiskřípnutí.
- Před zapnutím zařízení se ujistěte, že masážní hlava není zablokovaná.
- Dlouhodobé používání zařízení bez přerušování může způsobit zahřátí povrchu zařízení. Buďte opatrní.
- Chraňte zařízení před pádem.
- Nepoužívejte zařízení k masáži obličeje, hlavy nebo kostí.

- Páteř by neměla být přímo masírována.
- Nepoužívejte na bolavé části těla, v místě modřin nebo když cítíte nepohodlí.

POZOR. Nepoužívejte zařízení nebo se poradte s lékařem, pokud máte nějaké zdravotní pohybnosti nebo pokud máte nějaké zdravotní problémy nebo zranění.

8 VÝMĚNNÉ MASÁŽNÍ HLAVY

Instalace masážní hlavy: Umístěte masážní hlavu do držáku pistole a pevně ji zatlačte. Ujistěte se, že je zajištěna na místě.

Pevně zatáhněte za masážní hlavu, abyste jej odpojili od zařízení.

POZOR. Nezapínejte zařízení, pokud není nainstalována hlava.



KULATÁ

Nejuniverzálnější hlava, určená k masáži velkých svalových skupin, např. předních a zadních svalů stehna a horní části část zad.



PLOCHÁ

Hlavice určená k masáži velkých svalových skupin, jako jsou lýtka, stehna nebo hýždě.



VIDLIČKOVÁ

Hlava určená k masáži menších a užších svalů, například Achillovy šlachy nebo podél páteře.



HROT

Je to nejprůběžnější z hlav, určená k masáži hlubokých tkání, rukou a nohou.



LOPATKA

Určená k masáži širokých svalových partií, například hrudníku.



HŘEBEN

Určen mimo jiné pro masáž kloubů prstů.

**PALEC**

Určen k masáží dlaní, chodidel a dalších akupunkturních bodů.

**OBLOUK**

Určen pro masáž paží, boků, stehen, lýtek a dalších větších svalových skupin.

ZAPNOUT/VYPNOUT

Stisknutím a podržením vypínače po dobu přibližně 3 sekund přepnete zařízení.

LED indikátory úrovně rychlosti a baterie se rozsvítí.

Zařízení má čtyři indikátory stavu baterie:

- Svítí čtyři indikátory - baterie je 100% nabitá
- Svítí tři indikátory - baterie je nabitá na 75%
- Svítí dva indikátory - baterie je nabitá na 50%
- Svítí jeden indikátor - baterie je nabitá na 25% (když jeden indikátor bliká, okamžitě nabijte baterii.)

VÝBĚR ÚROVNĚ RYCHLOSTI

Stisknutím přepínače můžete přepínat mezi čtyřmi rychlostními úrovněmi:

Počet indikátorů	Režim
Svítí jeden indikátor	První rychlostní stupeň
Svítí dva indikátory	Druhý rychlostní stupeň
Svítí tři indikátory	Třetí rychlostní stupeň
Svítí čtyři indikátory	Čtvrtá rychlostní stupeň,
Svítí pět indikátorů	Pátá rychlostní stupeň,
Pět indikátorů bliká střídavě	Rychlost se nastavuje automaticky v závislosti na tlaku na pokožku

Upozornění: Zařízení se automaticky vypne po 10 minutách nepřetržitého používání. Doporučujeme znovu zapnout zařízení po krátké přestávce.

NABÍJENÍ

Připojte k zařízení zástrčku USB-C přiloženého nabíjecího kabelu. Poté připojte druhou zástrčku k nabíječce a k elektrické zásuvce. Během nabíjení indikátor bliká.

Pokud:

- Jeden indikátor svítí - baterie je nabitá na 25%
- Dva indikátory svítí - baterie je nabitá na 50%
- Tři indikátory svítí - baterie je nabitá na 75%
- Čtyři indikátory svítí - baterie je nabitá na 100%

Když je baterie plně nabitá (čtyři indikátory svítí), odpojte zařízení od zdroje napájení.

FUNKCE BLOKOVÁNÍ

Když přístroj je spuštěn, zatlačte hlavu pevně dovnitř a podržte ji v této poloze po dobu asi 5 sekund, dokud nezapadne na místo, přístroj přestane pracovat a přejde do pohotovostního režimu (na displeji se stále zobrazují LED indikátory stavu nabití baterie a nastavení rychlosti). Chcete-li obnovit provoz, stiskněte tlačítko ON/OFF. Po 5 minutách v pohotovostním režimu se zařízení automaticky vypne.

ČASOVAČ

Zařízení lze provozovat nepřetržitě po dobu maximálně 10 minut, bez ohledu na to, zda je v provozním nebo pohotovostním režimu. Když je zařízení zablokováno, doba v pohotovostním režimu je maximálně 5 minut.

Příklad:

Pokud zařízení běží 6 minut, pohotovostní doba se zkrátí na 4 minuty, což dává celkem 10 minut provozu.

Pokud zařízení běží 7 minut, pohotovostní doba se zkrátí na 3 minuty, což dává celkem 10 minut provozu atd.

Pokud však zařízení pracuje po dobu méně než 5 minut, doba v pohotovostním režimu je vždy maximálně 5 minut.

Příklad:

Pokud zařízení běží 3 minuty, doba v pohotovostním režimu je 5 minut.

Pokud zařízení běží 4 minuty, doba v pohotovostním režimu je 5 minut atd.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Zařízení čistěte měkkým suchým hadříkem.
- Zařízení skladujte na čistém a suchém místě.

SPECIFIKACE

6 rychlostní režimy
LED indikátor stavu baterie a režimu
Automatické vypnutí po 10 minutách provozu
Kompaktní a ergonomický design
Tichá práce

Technické údaje

Příkon: 60 W
Rychlost: 1800 - 3000 úderů za minutu (30 - 50 Hz)
Čas provozu: až 4 hodiny (v závislosti na nastavení)
Doba nabíjení: až 3,5 hodin
Amplituda zdvihu hlavy: až 6 mm
Úroveň hluku: 50 dB
Materiál: PC + ABS
Akumulátor: 1800 mAh
Napájení: 5 V / 2 A
Součástí balení: 8 masážní hlavy, kabel USB-C



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stále praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo organ místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele.

Vyrobeno v ČR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Vor dem ersten Gebrauch des Produktes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Beschädigungen, Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, vor Beginn der Installation und Montage. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.
 - Gerät nur für den Haushaltsgebrauch..
 - Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt "Reinigung und Lagerung".
 - Schalten Sie das Gerät IMMER aus und trennen es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
 - Vor der Reinigung
 - Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
 - Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Das Gerät hat keine vom Benutzer zu wartende Teile im Inneren. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
 - Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
 - Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör.
 - Das Gerät nicht mit nassen Händen bedienen.
 - Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Mit diesem Gerät wird nicht empfohlen, die Haut direkt zu massieren, um mögliche Reizungen oder Beschwerden zu vermeiden. Massieren Sie den Körper über die Kleidung oder legen ein sauberes und trockenes Handtuch auf das Massagegerät, drücken das Gerät leicht und bewegen es.
 - Verwenden Sie das Gerät nur auf Weichgewebe mit einer Geschwindigkeitseinstellung und einem Druck, der keine Schmerzen oder Beschwerden verursacht.
 - Langes Massieren desselben Körperteils führt zu blauen Flecken. Massieren Sie

einen Teil Ihres Körpers nicht länger als 2 Minuten.

- Bitte halten Sie Finger, Haare oder andere Körperteile vom ausziehbaren Teil des Geräts fern, um ein Einklemmen zu vermeiden.
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der Massagekopf nicht blockiert ist.
- Bei längerem Dauerbetrieb kann die Oberflächentemperatur des Motors ansteigen. Bitte gehen Sie vorsichtig vor.
- Das Produkt NICHT fallen lassen oder darauf schlagen.
- Nicht im Gesicht, am Kopf oder in anderen knöchernen Bereichen des Körpers verwenden.
- Nicht direkt in die Wirbelsäule einmassieren.
- Nicht an Stellen verwenden, an denen Blutergüsse, Schmerzen oder Beschwerden auftreten.

VORSICHT. Verwenden Sie dieses Gerät nicht und wenden sich an Ihren Arzt, wenn Sie Bedenken hinsichtlich Ihrer Gesundheit, bestehender Erkrankungen oder Verletzungen haben.

8 AUSTAUSCHEN DER MASSAGEKÖPFE

Einsetzen der Massageköpfe: Drücken Sie den Massagekopf fest in den Anschlusspunkt. Stellen Sie sicher, dass es eingerastet ist. Entfernen Sie den Kopf, indem Sie ihn fest von der Pistole abziehen.

VORSICHT. Starten Sie das Gerät nicht ohne aufgesetzten Massagekopf.



BALLKOPF

Der Universal-Kopf kann für große Muskelgruppen wie Quads, Kniesehnen, Fallen und den oberen Rücken verwendet werden



FLACHER KOPF

Verwenden Sie ihn zum Massieren großer Muskelgruppen wie Waden und Kniesehnen oder Gesäß



GABELKOPF

Zum Massieren kleinerer und schlanker Muskelregionen wie Achillessehne oder entlang der Wirbelsäule



KUGELKOPF

Präziserer Kopf kann für tiefe Gewebe und Gelenke, Handflächen und Füße verwendet werden



SCHAUFELKOPF

Dichte Muskelgruppen und Bänder.



KAMMKOPF

Fingergelenk simulieren.



DAUMENKOPF

Handflächen, Fußsohlen und andere Akupunkturpunkte.



BOGENKOPF

Geeignet für Arme, Hüften, Oberschenkel, Waden und andere große Muskelgruppen.

EIN-/AUSCHALTEN

Taste Ein/Aus für 3 Sekunden drücken und halten um das Gerät einzuschalten. Batterie- und Modusanzeigen leuchten auf.

Es gibt vier LED Batterieanzeigen:

- Vier LEDs leuchten – 100%
- Drei LEDs leuchten – 75%
- Zwei LEDs leuchten – 50%
- Eine LED leuchten – 25% (Wenn blinkt, Gerät sofort aufladen.)

AUSWAHL DER GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG

Drücken Sie wiederholt die Taste Ein/Aus um zwischen den vier verfügbaren Geschwindigkeitsstufen umzuschalten:

Anzahl der LEDs	Modus
Eine LED leuchtet	Erster Geschwindigkeitsmodus
Zwei LEDs leuchten	Zweiter Geschwindigkeitsmodus
Drei LEDs leuchten	Dritter Geschwindigkeitsmodus
Vier LEDs leuchten	Vierter Geschwindigkeitsmodus
Fünf LEDs leuchten	Fünfter Geschwindigkeitsmodus
Fünf LEDs blinken abwechselnd	Geschwindigkeit wird automatisch eingestellt gemäß dem Druck des Benutzers

Hinweise: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es 10 Minuten lang ununterbrochen arbeitet. Es wird empfohlen, das Gerät nach einer kurzen Pause weiter zu benutzen.

SPERRFUNKTION

Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie den Kopf fest mit einer Hand und halten ihn etwa 5 Sekunden lang in dieser Position, um das Gerät zu sperren. Der Motor hört auf zu arbeiten, das Gerät wechselt in den Bereitschafts-Modus (LED Batterie- und Modusanzeigen leuchten). Um den Betrieb fortzusetzen, drücken Sie die Taste EIN/AUS. Nach 5 Minuten im Bereitschafts-Modus schaltet sich das Gerät automatisch aus.

TIMER

Das Gerät kann 10 Minuten lang ununterbrochen betrieben werden, unabhängig davon, ob es im Betrieb oder im Bereitschafts-Modus ist. Nach der Sperrung des Gerätes beträgt die Bereitschafts-Zeit maximal 5 Minuten.

Beispiel:

Wenn das Gerät 6 Minuten lang läuft, verkürzt sich die Bereitschafts-Zeit auf 4 Minuten, was insgesamt eine Betriebszeit von 10 Minuten ergibt.

Wenn das Gerät 7 Minuten lang läuft, verkürzt sich die Bereitschafts-Zeit auf 3 Minuten, was insgesamt 10 Minuten Betriebszeit usw. ergibt.

Wenn das Gerät bis zu 5 Minuten läuft, beträgt die Bereitschafts-Zeit immer 5 Minuten.

Beispiel:

Wenn das Gerät 3 Minuten lang arbeitet, beträgt die Bereitschafts-Zeit 5 Minuten.

Wenn das Gerät 4 Minuten arbeitet, beträgt die Bereitschafts-Zeit 5 Minuten usw.

AUFLADEN

Verbinden Sie den USB-C Stecker des mitgelieferten Kabels mit der USB C Buchse des Geräts. Verbinden Sie den anderen Stecker mit dem Netzgerät und dann mit der Steckdose. Während des Ladevorgangs blinkt die LED Anzeige.

Wenn:

- Eine LED leuchtet – die Batterie ist 25% aufgeladen
- Zwei LED leuchten – die Batterie ist 50% aufgeladen
- Drei LED leuchten – die Batterie ist 75% aufgeladen
- Vier LED leuchten – die Batterie ist 100% aufgeladen

Bitte denken Sie daran, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, wenn die Batterie vollständig geladen ist (vier LED leuchten).

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und kühlen Ort.

TECHNISCHE DATEN

6 Geschwindigkeitseinstellungen
LED Batterie- und Modusanzeige
10-minütige automatische Abschaltung
Kompaktes und ergonomisches Design
Leiser Betrieb

Technische Daten

Leistung: 60 W
Geschwindigkeit: 1800 - 3000 U/min (30 - 50 Hz)
Betriebszeit: bis zu 4 Stunden (je nach Einstellung)
Ladezeit: bis zu 3,5 Stunden
Amplitude: bis 6 mm
Geräuschpegel: 50 dB
Material: PC + ABS
Batterie: 1800 mAh
Stromversorgung: 5 V / 2 A
Im Set: 8 Massageköpfe, USB-C Ladekabel



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

- Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference.
- Appliance for household use only.
- Clean and store this device in accordance to instructions listed in Cleaning and storage section.
- ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly
 - if there's an uncommon voice when using
 - before cleaning
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Keep the device out of the reach of children.
- Do not use the device if it does not work correctly. Do not attempt to repair this device yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
- Use only authorized accessories.
- Do not operate the appliance with wet or moist hands.
- Do not leave the appliance unattended when it's working.
- This device is not recommended to directly massage the skin to avoid possible irritation or discomfort. Massage body over clothing or place a clean and dry towel on massage part, gently press and move the appliance.
- Use the device only on soft tissues with speed setting and amount of pressure that does not produce pain or discomfort.
- Massaging the same part of body for a long time will cause bruises. Do not massage one part of your body for more than 2 minutes.
- Please keep your fingers, hair or any other body parts away from the extendable part of the device to prevent pinching.
- Before switching on, make sure massage head is not blocked.
- Prolonged continuous operation may cause the motor surface temperature to rise. Please operate carefully.

- DO NOT drop or strike the product.
- Do not use on face, head or any bony area of the body.
- Do not massage directly into the spine.
- Do not use on areas where there is bruising, pain or any discomfort.

CAUTION. Do not use this device or consult your physician if you have any concerns about your health, existing medical conditions or injuries.

8 REPLACEABLE MESSAGE HEADS

Message head installation: Push the message head firmly into the connection point. Make sure it has locked in place. Remove head by firmly pulling it off the gun.

CAUTION. Do not start the device without message head in place.



BALL HEAD

Most universal head can be used for large muscle groups such as quads, hamstrings, traps and upper back



FLAT HEAD

Use it for massaging large muscle groups such as calves and hamstrings or buttocks



FORK HEAD

Use it for massaging smaller and slimmer muscle regions such as the Achilles or along the spine



BULLET HEAD

More precise head can be used for deep tissues and joints, palms and feet



SHOVEL HEAD

Dense muscle groups and ligaments.



COMB HEAD

Simulate finger joint.

**THUMB HEAD**

Palms, sole and other acupoints.

**ARC HEAD**

Suitable for arms, hips, thighs, calves and other large muscle groups.

POWER ON/OFF

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the device.

Speed level and battery indicators light up. There are four LED battery indicators:

- Four LEDs on – 100%
- Three LEDs on – 75%
- Two LEDs on – 50%
- One LED on – 25% (When flashing, immediately charge the device.)

SELECT SPEED SETTING

Keep pressing the ON/OFF button to switch between four available speed levels:

Number of LEDs	Mode
One LED is on	First speed mode
Two LEDs are on	Second speed mode
Three LEDs are on	Third speed mode
Four LEDs are on	Fourth speed mode
Five LEDs are on	Fifth speed mode
Five LEDs flash alternately	Speed is set automatically according to the user's pressure

Note: The appliance will shut down automatically when it works continuously for 10 minutes. It is recommended to use the appliance after a short rest.

BLOCKING FUNCTION

When the device is operating, press the head firmly with one hand and keep it in that position for about 5 seconds to block the device- motor stops working, the device enters standby mode (LED battery and mode indicators are on). To resume operation, press the ON/OFF button. After 5 minutes in standby mode, the device automatically turns off.

TIMER

The device can operate continuously for 10 minutes, no matter if it is working or in standby mode. After the device has been blocked, it enters standby mode for maximally 5 minutes.

Example:

If the device works for 6 minutes, standby time reduces to 4 minutes what in total gives 10 minutes of operation time.

If the device works for 7 minutes, standby time reduces to 3 minutes what in total gives 10 minutes of operation time etc.

If the device operates up to 5 minutes, standby time is always 5 minutes.

Example:

If the device works for 3 minutes, standby time is 5 minutes.

If the device works for 4 minutes, standby time is 5 minutes etc.

CHARGING

Connect USB-C plug of the included cable to the USB-C port of the device. Connect the other plug to the AC adapter and then to the wall outlet. During charging LED light flashes. When:

- One LED is on – the battery is charged in 25%
- Two LEDs are on – the battery is charged in 50%
- Three LEDs are on – the battery is charged in 75%
- Four LEDs are on – the battery is charged in 100%

Please remember to disconnect the device from the power supply when the battery is fully charged (four LED lights are on).

CLEANING AND STORAGE

- Clean the product with a soft dry cloth.
- Store the product in a dry and cool place.

SPECIFICATION

6 speed settings
LED battery and mode indicator
10-minute auto shutoff
Compact and ergonomic design
Quiet operation

Technical data

Power: 60 W
Speed: 1800 - 3000 spm (30 - 50 Hz)
Operation time: up to 4 hours (depending on setting)
Charging time: up to 3,5hours
Amplitude: up to 6 mm
Noise level: 50 dB
Material: PC + ABS
Battery: 18000 mAh
Power supply: 5 V / 2 A
In set: 8 massage heads, USB-C charging cable



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Merci d'avoir acheté l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une consultation ultérieure. Le fabricant ne peut être tenu responsable de l'utilisation incorrect de l'appareil.

SÉCURITÉ

Pour éviter les dommages et les blessures, respecter les consignes de sécurité essentielles appliquées pour l'utilisation des appareils électriques, y compris celles détaillées ci-après:

- Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi, même si un appareil similaire a déjà été utilisé.
- L'appareil est exclusivement destiné à une utilisation ménagère.
- Nettoyer et entreposer l'appareil conformément aux consignes indiquées dans la rubrique «Nettoyage et Entreposage».
- Toujours éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique:
 - si l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - si le bruit produit par l'appareil n'est pas typique pour son fonctionnement ou témoigne d'une anomalie,
 - avant le nettoyage,
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ainsi que par des personnes ne possédant pas d'expérience ni de connaissances, si ces personnes sont surveillées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été fournies, de manière à ce que tous les risques encourus soient compris. Informer les enfants que cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Entreposer l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne marche pas correctement. Il est interdit de réparer l'appareil par vous-même. Seules les personnes autorisées et dûment qualifiées peuvent réparer l'appareil. L'appareil ne possède pas de pièces qui peuvent être réparées par l'utilisateur lui-même. En cas de dommage, transmettre l'appareil à un service technique agréé pour contrôle/réparation.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas d'origine.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lors de son fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil directement sur la peau. La zone massée du corps doit être couverte de vêtements ou d'une serviette propre et sèche, apposer l'appareil délicatement et le faire glisser sur le corps.
- Appareil à utiliser uniquement sur les tissus mous, avec l'application d'une vitesse et d'une force de pression qui n'entraînent ni de douleurs ni de gêne.

- L'utilisation prolongée de l'appareil sur une seule zone du corps peut causer la formation d'ecchymoses. Ne pas masser une partie du corps plus longtemps que 4 minutes.
- Veiller à éloigner les doigts, les cheveux et les autres parties du corps du support de la tête de massage pour éviter de les coincer et écraser.
- S'assurer que la tête de massage n'est pas bloquée avant de mettre en marche l'appareil.
- Une utilisation continue prolongée peut chauffer les surfaces de l'appareil. La prudence est de rigueur.
- Protéger l'appareil contre les chutes.
- Ne pas utiliser l'appareil pour masser le visage, la tête ou les os.
- Ne pas masser directement la colonne vertébrale.
- Ne pas utiliser sur des parties endolories, des ecchymoses ou des zones de gêne.

ATTENTION. Ne pas utiliser l'appareil et consulter un médecin en cas de doutes ou de craintes concernant la santé, en cas de maladies, affections ou blessures existantes.

8 TÊTES DE MASSAGE INTERCHANGEABLES

Fixation de la tête de massage: Placer la tête de massage dans le support du pistolet et presser jusqu'au bout. S'assurer qu'elle est bloquée à son emplacement. Saisir et tirer fort la tête de massage pour la déconnecter de l'appareil.

ATTENTION. Ne pas mettre en marche l'appareil si la tête n'est pas installée.



RONDE

La tête la plus universelle, destinée à masser les grands groupes de muscles, p.ex. les cuisses à l'avant et à l'arrière ou la partie supérieure du dos



PLATE

Elle est destinée à masser les grands groupes de muscles comme les mollets, les cuisses ou le fessier



TÊTE EN U

Elle est destinée à masser les muscles plus petits et étroits comme le tendon d'Achille ou le long de la colonne vertébrale



CYLINDRE

C'est la tête la plus précise, destinée à masser les tissus profonds, les mains et les pieds



PALE

Pour le massage de larges muscles comme le torse.



PEIGNE

Pour le massage entre autres des articulations des doigts.



POUCE

Pour le massage des mains, des plantes des pieds et d'autres points d'acupuncture.



ARC

Pour le massage des épaules, des hanches, des cuisses, des mollets et d'autres plus grands muscles.

MARCHE/ARRÊT

Appuyer sur l'interrupteur de marche et le maintenir pressé pendant environ 3 secondes pour mettre l'appareil. Les témoins LED du niveau de vitesse et de la batterie s'allument. L'appareil dispose de quatre témoins du niveau de chargement de la batterie :

- Quatre témoins sont allumés - batterie chargée à 100%
- Trois témoins sont allumés - batterie chargée à 75%
- Deux témoins sont allumés - batterie chargée à 50%
- Un témoin est allumé - batterie chargée à 25% (lorsqu'un témoin clignote, il faut immédiatement charger la batterie.)

CHOIX DU NIVEAU DE VITESSE

Appuyer sur l'interrupteur de marche pour changer entre les quatre niveaux de vitesse disponibles:

Nombre de témoins	Mode
Un témoin allumé	Premier niveau de vitesse
Deux témoins allumés	Deuxième niveau de vitesse
Trois témoins allumés	Troisième niveau de vitesse
Quatre témoins allumés	Quatrième niveau de vitesse
Cinq témoins allumés	Cinquième niveau de vitesse
Cinq témoins clignotent en alternance	La vitesse est réglée automatiquement selon la pression effectuée sur la peau

Remarques: L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes de travail continu. Il est conseillé de remettre l'appareil en marche après une courte pause.

FONCTION DE VERROUILLAGE

Quand l'appareil est en marche, presser fortement la tête et la maintenir dans cette position pendant environ 5 secondes jusqu'à ce qu'elle se verrouille, l'appareil s'arrête et passe en mode veille (les témoins LED du niveau de la batterie et de la vitesse sont toujours affichés). Pour remettre l'appareil en marche, appuyer sur la touche ON/OFF. Après 5 minutes en mode veille, l'appareil s'éteint automatiquement.

MINUTERIE

L'appareil peut marcher en continu 10 minutes au maximum, qu'il se trouve en mode actif ou en mode veille. Après le verrouillage de l'appareil, la durée de fonctionnement en mode veille est de 5 minutes au maximum.

Exemple :

Si l'appareil est en marche pendant 6 minutes, la durée de veille est raccourcie à 4 minutes, ce qui donne au total 10 minutes de marche.

Si l'appareil est en marche pendant 7 minutes, la durée de veille est raccourcie à 3 minutes, ce qui donne au total 10 minutes de marche, etc.

Tandis que si l'appareil marche pendant 5 minutes, la durée de veille reste inchangée et dure 5 minutes.

Exemple :

Si l'appareil est en marche pendant 3 minutes, la durée de veille est de 5 minutes.

Si l'appareil est en marche pendant 4 minutes, la durée de veille est de 5 minutes, etc.

CHARGEMENT

Brancher le raccord USB-C du câble de chargement fourni à l'appareil. Ensuite, brancher le deuxième raccord au chargeur et celui-ci à la prise d'alimentation.

Lors du chargement le témoin clignote. Quand :

- Un témoin est allumé - la batterie est chargée à 25%
- Deux témoins sont allumés - la batterie est chargée à 50%
- Trois témoins sont allumés - la batterie est chargée à 75%
- Quatre témoins sont allumés - la batterie est chargée à 100%

Débrancher l'appareil de l'alimentation quand la batterie est complètement chargée (les quatre témoins sont allumés).

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Entreposer l'appareil dans un endroit propre et sec.

SPÉCIFICATION

6 modes de vitesse

Témoin LED du niveau de chargement de la batterie et du mode

Arrêt automatique après 10 minutes de fonctionnement

Conception compacte et ergonomique

Fonctionnement silencieux

Données techniques

Puissance: 60 W

Vitesse: 1800 - 3000 coups/minute (30 - 50 Hz)

Temps de travail: jusqu'à 4 heures (selon les réglages)

Temps de chargement: jusqu'à 3,5 heures

Amplitude de mouvement de la tête: jusqu'à 6 mm

Niveau de bruit: 60 dB

Matériau: PC + ABS

Batterie: 1800 mAh

Alimentation: 5 V / 2 A

Fournis: 8 têtes de massage, câble USB-C



France
Élimination appropriée du produit
(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Les marquages apposés sur le produit ou dans les textes y correspondants indiquent que l'appareil, une fois le délai d'usage passé, doit être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, suite à une élimination de déchets non contrôlée, veuillez séparer le produit des autres déchets et recycler de manière responsable, pour promouvoir la réutilisation des matériaux comme une pratique durable. Pour de plus amples informations concernant le lieu et le recyclage en toute sécurité du produit, les utilisateurs dans les ménages doivent contacter le distributeur chez qui ils ont acheté le produit ou une autorité locale compétente dans le domaine. Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ne pas éliminer le produit avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en RPC pour Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garrowlińska 1, 08-400 Miętno.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή TEESA. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να μειώσετε τους τραυματισμούς ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
 - Συσκευή μόνο για οικιακή χρήση.
 - Καθαρίστε και αποθηκεύστε αυτήν τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα Καθαρισμός και Αποθήκευση.
 - Απενεργοποιείτε ΠΑΝΤΑ τη συσκευή και αποσυνδέτε την από το δίκτυο:
 - εάνδενλειτουργείσωστά
 - εάν ακούγεται ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση
 - πριντον καθαρισμό
 - Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν εποπτεύεται και καθοδηγείται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του και εφόσον κατανοούνται και να τηρούνται όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας. Τα παιδιά δεν πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επίβλεψη.
 - Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας αυτήν τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτήν τη συσκευή. Η συσκευή δεν διαθέτει εξαρτήματα που να επισκευάζονται από τον χρήστη. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή.
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για διαφορετικούς σκοπούς από αυτούς που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα αξεσουάρ.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
 - Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν λειτουργεί
- Αυτή η συσκευή δεν συνιστάται για άμεσο μασάζ στο δέρμα για να αποφύγετε πιθανό ερεθισμό ή ενόχληση. Κάντε μασάζ στο σώμα πάνω από τα ρούχα ή τοποθετήστε μια καθαρή και στεγνή πετσέτα στο τμήμα μασάζ, πιάστε απαλά και μετακινήστε τη συσκευή.
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε μαλακούς ιστούς με ρύθμιση ταχύτητας και πίεση που δεν προκαλεί πόνο ή ενόχληση.

- Το μασάζ στο ίδιο μέρος του σώματος για μεγάλο χρονικό διάστημα θα προκαλέσει μώλωπες. Μην κάνετε μασάζ σε ένα μέρος του σώματός σας για περισσότερο από 2 λεπτά.
- Κρατήστε τα δάχτυλά σας, τα μαλλιά σας ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος μακριά από το επεκτάσιμο τμήμα της συσκευής για να αποφύγετε το «σίμπημα».
- Πριν την ενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή μασάζ δεν είναι μπλοκαρισμένη.
- Η παρταταμένη συνεχής λειτουργία μπορεί να προκαλέσει αύξηση της θερμοκρασίας της επιφάνειας του κινητήρα. Παρακαλώ χρησιμοποιήστε τη συσκευή με προσοχή.
- ΜΗΝ ρίξετε ή χτυπήσετε το προϊόν.
- Μην το χρησιμοποιείτε στο πρόσωπο, το κεφάλι ή οποιαδήποτε οστική περιοχή του σώματος.
- Μην κάνετε μασάζ απευθείας στη σπονδυλική στήλη.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχές όπου υπάρχουν μώλωπες, πόνος ή οποιαδήποτε ενόχληση.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή ή συμβουλευτείτε το γιατρό σας εάν έχετε οποιοδήποτε ανησυχίες σχετικά με την υγεία σας, τις υπάρχουσες ιατρικές καταστάσεις ή τραυματισμούς.

8 ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΚΕΦΑΛΕΣ ΜΑΣΑΖ

Εγκατάσταση κεφαλής μασάζ: Σπρώξτε σταθερά την κεφαλή μασάζ στο σημείο σύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι έχει κλειδωθεί στη θέση του. Αφαιρέστε τη κεφαλή τραβώντας το σταθερά από το «πιστόλι».

ΠΡΟΣΟΧΗ. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς να έχετε τοποθετήσει τη κεφαλή μασάζ.



ΚΥΚΛΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

Η πιο καθολική κεφαλή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλες μυϊκές ομάδες όπως τετράγωνα, οσφυϊκούς ιμάντες, τραπέζιους και άνω πλάτη



ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΕΦΑΛΗ

Χρησιμοποιήστε το για μασάζ μεγάλων μυϊκών ομάδων όπως γάμπες και βραχίονες ή γλουτού



ΚΕΦΑΛΗ ΣΧΗΜΑΤΟΣ U

Χρησιμοποιήστε το για μασάζ μικρότερων και πιο αδύνατων μυϊκών περιοχών όπως ο αχιλλεύς ή κατά μήκος της σπονδυλικής στήλης



ΣΦΑΙΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ

Πιο ακριβής κεφαλή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για βαθιούς ιστούς και αρθρώσεις, παλάμες και πόδια



ΚΕΦΑΛΗ ΜΕ ΣΧΗΜΑ ΦΥΓΑΡΙΟΥ

Πυκνές μυϊκές ομάδες και σύνδεσμοι.



ΚΕΦΑΛΗ ΣΧΗΜΑ ΧΤΕΝΑΣ

Προσομοίωση της άρθρωσης των δακτύλων.



ΚΕΦΑΛΗ ΑΝΤΙΧΕΙΡΑ

Παλάμες, πέλματα και άλλα βελονιστικά σημεία.



ΚΕΦΑΛΗ ΜΕ ΣΧΗΜΑ ΤΟΞΟΥ

Κατάλληλη για χέρια, γοφούς, μηρούς, γάμπες και άλλες μεγάλες μυϊκές ομάδες.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι ενδείξεις ρύθμισης ταχύτητας και μπαταρίας ανάβουν.

Υπάρχουν τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες μπαταρίας LED:

- Τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες LED αναμμένες - 100%
- Τρεις ενδεικτικές λυχνίες LED αναμμένες - 75%
- Δύο ενδεικτικές λυχνίες LED αναμμένες - 50%
- Μία ενδεικτικές λυχνίες LED αναμμένες - 25% (Όταν αναβοσβήνει, φορτίστε αμέσως τη συσκευή).

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί λειτουργίας για εναλλαγή μεταξύ τεσσάρων διαθέσιμων επιπέδων ταχύτητας:

Αριθμός LED	Mode
Ένα LED είναι αναμμένο	Πρώτη ταχύτητα
Δύο LED είναι αναμμένα	Δεύτερη ταχύτητα
Τρία LED είναι αναμμένα	Τρίτη ταχύτητα
Τέσσερα LED είναι αναμμένα	Τέταρτη ταχύτητα
Πέντε LED είναι αναμμένα	Πέμπτη ταχύτητα
Πέντε LED αναβοσβήνουν εναλλάξ	Η ταχύτητα ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με την πίεση του χρήστη

Σημειώσεις: Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 10 λεπτά συνεχούς λειτουργίας. Προτείνεται να ξανά χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μετά από λίγα λεπτά.

ΦΟΡΤΙΣΗ

Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου που περιλαμβάνεται στη θύρα USB-C της συσκευής. Συνδέστε το άλλο βύσμα στον προσαρμογέα AC και στη συνέχεια στην πρίζα. Κατά τη φόρτιση η λυχνία LED αναβοσβήνει.

Όταν:

- Μια λυχνία LED είναι αναμμένη - η μπαταρία φορτίστηκε στο 25%
- Δύο λυχνίες LED είναι αναμμένες - η μπαταρία φορτίστηκε στο 50%
- Τρεις λυχνίες LED είναι αναμμένες - η μπαταρία φορτίστηκε στο 75%
- Τέσσερις λυχνίες LED είναι αναμμένες - η μπαταρία φορτίστηκε 100%

Ομηθείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το τροφοδοτικό όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη (τέσσερις λυχνίες LED είναι αναμμένες).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ

Όταν η συσκευή λειτουργεί, πιέστε σταθερά την κεφαλή με το ένα χέρι και κρατήστε την σε αυτή τη θέση για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να μπλοκάρει τη συσκευή - ο κινητήρας σταματά να λειτουργεί, η συσκευή εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής (οι ενδεικτικές λυχνίες LED μπαταρίας και λειτουργίας είναι αναμμένες). Για να συνεχίσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ON/OFF. Μετά από 5 λεπτά σε κατάσταση αναμονής, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί συνεχώς για 10 λεπτά, ανεξάρτητα από το αν βρίσκεται σε λειτουργία ή σε κατάσταση αναμονής. Αν μπλοκαρίσει η συσκευή, ο χρόνος αναμονής είναι το πολύ 5 λεπτά.

Παράδειγμα:

Εάν η συσκευή λειτουργεί για 6 λεπτά, ο χρόνος αναμονής μειώνεται σε 4 λεπτά, γεγονός που συνολικά δίνει 10 λεπτά χρόνου λειτουργίας.

Εάν η συσκευή λειτουργεί για 7 λεπτά, ο χρόνος αναμονής μειώνεται σε 3 λεπτά, γεγονός που συνολικά δίνει 10 λεπτά χρόνου λειτουργίας κ.λπ.

Εάν η συσκευή λειτουργεί έως 5 λεπτά, ο χρόνος αναμονής είναι πάντα 5 λεπτά.

Παράδειγμα:

Εάν η συσκευή λειτουργεί για 3 λεπτά, ο χρόνος αναμονής είναι 5 λεπτά.

Εάν η συσκευή λειτουργεί για 4 λεπτά, ο χρόνος αναμονής είναι 5 λεπτά κ.λπ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα μαλακό στεγνό πανί.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό και δροσερό μέρος.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

6 ρυθμίσεις ταχύτητας
LED ένδειξη μπαταρίας και λειτουργίας
Αυτόματη απενεργοποίηση 10 λεπτών
Συμπαγής και εργονομικός σχεδιασμός
Αθόρυβη λειτουργία

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 60 W
Ταχύτητα: 1800 - 3000 rpm (30 - 50 Hz)
Χρόνος λειτουργίας: έως 4 ώρες (ανάλογα με τη ρύθμιση)
Χρόνος φόρτισης: έως 3,5 ώρες
Πλάτος: έως 6 mm
Επίπεδο θορύβου: 50 dB
Υλικό: PC + ABS
Μπαταρία: 1800 mAh
Τροφοδοσία: 5 V / 2 A
Σετ: 8 κεφαλές μασάζ, καλώδιο φόρτισης USB-C



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματίες χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Κοσζύνκι, hogy TEESA berendezést vásárolt. A használat előtt alaposan ismerkedjen meg a kezelési útmutató tartalmával, és tegye el a későbbi felhasználás érdekében. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen berendezés nem megfelelő használatért és kezeléséért.

BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

A megrogálódások és sérülések elkerülése végett tartsa be az elektromos berendezésekre vonatkozó alapvető biztonsági intézkedéseket, beleértve az alább részletezett szabályokat:

- A használat előtt alaposan tanulmányozza át ezen kezelési útmutatót, még akkor is, ha korábban már használt ehhez hasonló készüléket.
- A készülék kizárólag otthoni használatra.
- A készüléket a "Tisztítás és tárolás" fejezetben leírtaknak megfelelően kell tisztítani és tárolni.
- Mindig ki kell kapcsolni a készüléket és kihúzni az áramforrásból:
 - ha a készülék nem működik megfelelően,
 - ha a készülékből jövő zajok nem normálisak, vagy meghibásodásról árulkodnak, tisztítás előtt,
- Az alábbi készülék legalább 8 évnel idősebb gyermekek által kezelhető és fizikailag, szellemileg, érzékileg sérült személyek által, továbbá olyan személyek által, kik nem rendelkeznek tapasztalattal, vagy a készülék ismeretével, amennyiben felügyelet biztosított, vagy oktatás történt a készülék biztonságos használatát illetően és az ezzel kapcsolatos veszélyhelyzetek megértésére nem kerültek. Ki kell oktatni a gyermekeket, hogy a készülék nem játékszer. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, vagy karbantartását felügyelet nélkül.
- A berendezést gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tárolni.
- Nem szabad használni a készüléket, ha nem működik megfelelően. Tilos a készülék saját kezű javítása. Kizárólag felhatalmazott és szakképzett személyek javíthatják a készüléket. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészt, mely saját kezűleg javítható lenne. Meghibásodás esetén lépjen az ellenőrzés/javítás ügyében vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.
- Ne használja a készüléket egyéb célra, mint ezen használati útmutatóban szerepel.
- Ne használjon nem eredeti alkatrészeket.
- Ne használja a készüléket nedves kézzel.
- Ne hagyja a készüléket a működése közben felügyelet nélkül.
- Ne használja a készüléket közvetlenül a bőrön. Tartson ruhát vagy tiszta, száraz törülközőt a masszírozandó terület fölé; óvatosan helyezze fel a készüléket, és mozgassa végig a testen.
- Kizárólag lágy szöveteken használható eszköz, olyan sebességbeállítással és nyomóerővel, amely nem okoz fájdalmat vagy kellemetlenséget.
- A készülék hosszabb ideig történő használata a test egy területén vérálfutásokhoz vezethet. Egy testrészt ne masszírozzon 2 percnél hosszabb ideig.

- Tartsa távol az ujjakat, a haját és más testrészeket a masszázsfaj fogantyújától, hogy elkerülje a becsipődést.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a masszázsfaj nincs-e lezárva.
- A készülék megszokás nélküli, hosszabb ideig tartó használata a készülék felületének felmelegedéséhez vezethet. Legyen óvatos.
- Védje a készüléket a leeséstől.
- Ne használja a készüléket az arc, a fej vagy a csontok masszírozására.
- Ne használja közvetlenül a gerinc masszírozására.
- Ne használja fájó, zúzódásos vagy esetleg a kellemetlen érzetű testterületeken.

FIGYELEM: Ne használja a készüléket, illetve forduljon orvoshoz, ha bármilyen egészségügyi problémája, meglévő egészségügyi állapota vagy sérülése van.

8 CSERÉLHETŐ MASSZÁZSFEJ

A masszázsfaj felszerelése: Helyezze a masszázsfajot a pisztoly nyílásába, és nyomja le erősen. Győződjön meg róla, hogy rögzítve lett a helyén. Erősen húzza meg a masszázsfajot, hogy le tudja venni a készülékről.

FIGYELEM: Ne kapcsolja be a készüléket, ha a fej nincs felszerelve.



KEREK

A legskokoldalúbb fej, nagy izomcsoportok, például az elülső és hátsó combizmok és a hát felső részének masszírozására tervezték.



LAPOS

Nagy izomcsoportok, például vádli, comb vagy fenék masszírozására tervezett fej.



VILLÁS

Kisebb és keskenyebb izmok, például az Achilles-ín vagy a gerinc mentén lévő izmok masszírozására tervezett fej.



TÖLTÉNY

A legpontosabb fej a mélyszöveti, kéz- és lábmasszázsához.



LAPÁT

Széles izomterületek, például a mellkas masszírozására tervezték.



FÉSŰ

Többek között az ujjizületek masszírozására tervezték.



HÜVELYKUJJ

A tenyér, a talp és más akupunktúras pontok masszírozására tervezték.



ÍVES

Vállak, csípő, comb, vádli és más nagyobb izomterületek masszírozására tervezték.

BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot körülbelül 3 másodpercig, hogy a készülék. A sebességet és az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző LED-kijelzők világítanak.

A készülék négy akkumulátorszintjelzővel rendelkezik:

- Négy jelzőfény világít - az akkumulátor 100%-ban feltöltve
- Három jelzőfény világít - az akkumulátor 75%-ban feltöltve
- Két jelzőfény világít - az akkumulátor 50%-ban feltöltve
- Ha egy jelzőfény világít - az akkumulátor 25%-ban feltöltve (ha az egyik kijelző villog, az akkumulátort azonnal fel kell tölteni).

Amikor a piros kijelző villogni kezd, ajánlott az akkumulátor azonnali feltöltése.

SEBESSÉGI SZINT KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg a bekapcsoló gombot a négy sebességfokozat közötti váltáshoz:

A jelzések száma	Üzem mód
Egy jelzőfény világít	Első sebességszint
Két jelzőfény világít	Második sebességszint
Három jelzőfény világít	Harmadik sebességszint
Négy jelzőfény világít	Negyedik sebességszint
Öt jelzőfény világít	Ötödik sebességszint
Öt jelzőfény villog felváltva	A sebesség automatikusan beállítódik a bőrre gyakorolt nyomás függvényében.

Megjegyzések: A készülék 10 perc folyamatos működés után automatikusan kikapcsol. Javasoljuk, hogy rövid szünet után indítsa újra a készüléket.

ZÁROLÁS FUNKCIÓ

Ha a készülék működik, nyomja le erősen a fejet, és tartsa ebben a helyzetben kb. 5 másodpercig, amíg a fej a helyére nem rögzül, a készülék leáll és készenléti üzemmódba kapcsol át (a kijelzőn továbbra is megjelennek az akkumulátor töltöttségi szintjét és a sebességbeállítást jelző LED-ek). A működés folytatásához nyomja meg az ON/OFF gombot. A készülék 5 perc készenléti üzemmódban töltött idő után automatikusan kikapcsol.

IDŐZÍTŐ

A készülék maximum 10 percig képes folyamatosan működni, függetlenül attól, hogy üzemmódban vagy készenléti állapotban van. Ha a készülék zárva van, a készenléti üzemmódban töltött idő legfeljebb 5 perc.

Például:

Ha a készülék 6 percig működik, a készenléti idő 4 percre csökken, így a készülék összesen 10 percig működik.

Ha a készülék 7 percig működik, a készenléti idő 3 percre csökken, így összesen 10 percig működik, és így tovább.

Másrészt, ha a készülék legfeljebb 5 percig működik, a készenléti idő változatlanul 5 perc.

Például:

Ha a készülék 3 percig működik, a készenléti idő 5 perc.

Ha a készülék 4 percig működik, a készenléti idő 5 perc, és így tovább.

TÖLTÉS

Csatlakoztassa a mellékelt töltőkábel USB-C csatlakozóját a készülékéhez. Ezután csatlakoztassa a másik végét a hálózati töltőhöz és a hálózati aljzathoz.

Töltés közben a jelzőfény villog.

Amennyiben:

- Egy jelzőfény világít - az akkumulátor 25%-os töltöttségi szinten van
- Két jelzőfény világít - az akkumulátor 50%-os töltöttségi szinten van
- Három jelzőfény világít - az akkumulátor 75%-os töltöttségi szinten van
- Négy jelzőfény világít - az akkumulátor 100%-os töltöttségi szinten van

Váltsa le a készüléket a tápegységről, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött (négy jelzőfény világít).

TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

- A készüléket puha és száraz ruhával kell tisztítani.
- Tárolja a készüléket tiszta és száraz helyen.

MŰSZAKI ADATOK

6 sebesség fokozat

Akkumulátor töltöttségi szint és üzemmód LED jelzőfény

Automatikus kikapcsolás 10 perc működés után

Kompakt és ergonomikus kialakítás

Halk működés

Technikai adatok

Teljesítmény: 60 W

Sebesség: 1800 - 3000 löket/perc (30 - 50 Hz)

Működési idő: körülbelül 4 óra (beállítástól függően)

Töltési idő: körülbelül 3,5 óra

Fejleket amplitúdó: legfeljebb 6 mm

Zajsztint: 50 dB

Anyaga: PC + ABS

Akkumulátor: 1800 mAh

Tápfeszültség: 5 V / 2 A

A készletben: 8 masszázsfej, USB-C kábel



Maygar
Megfelelő hulladék kezelés
(használt elektromos és elektronikus eszközök)



A termeken vagy a kapcsolódó szövegekben található jelölés azt jelzi, hogy ellettartama végén nem szabad más haztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrzetlen hulladékkezelés következtében a környezet és az emberi egészség károsodásának elkerülése érdekében kerjük, különítse el a termékmas hulladékfajtáktól, a felelősségteljes újrahasznosítás, az anyagi erőforrások újra felhasználásának, mint allando gyakorlatnak az elősegítése érdekében. A haztartási felhasználók a termék környezetre nem karos újra hasznosításának érdekében vegyék fel a kapcsolatot a kiskereskedői hálózattal, ahol vettek a termeket, vagy a helyi hatóságokkal, hogy információt szerezzenek, hogy hol emilyen módon semmisíthetjük meg a termeket. Az üzleti felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük beszállítójukkal, és ellenőrizniük kell a veteli szerződés felteteleit. A termeket nemszabadmas kommunális hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Gyártotta CHRL a Lechpol Electronics Leszek Sp.k., Garwolińska utca 1, 08-400 Miętno.

Bedankt voor uw aankoop van het TEESA-apparaat. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik en bediening van dit apparaat.

VELIGHEIDSKWESTIES

Om schade of letsel te voorkomen dienen elementaire veiligheidsmaatregelen te worden genomen voor het omgaan met elektrische apparatuur, in het bijzonder de hieronder vermelde maatregelen:

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, ook als u eerder soortgelijke apparatuur heeft gebruikt.
 - Het apparaat is alleen bedoeld voor thuisgebruik.
 - Reinig en sla het toestel op volgens de instructies in het hoofdstuk "Reiniging en opslag".
 - Schakel het apparaat altijd uit en koppel het los van het stroomnet:
 - als het niet goed werkt,
 - als de geluiden van de werking ervan niet standaard zijn of een anomalie aangeven,
 - vóór het reinigen,
 - Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar oud en door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, evenals door personen die geen ervaring hebben en niet vertrouwd zijn met het apparaat, mits toezicht wordt gehouden of instructies over het gebruik ervan worden gegeven, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen moeten geïnstrueerd om het apparaat niet als speelgoed te behandelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag onder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
 - Bewaar het toestel buiten het bereik van kinderen.
 - Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt. Het is verboden om het toestel zelf te repareren. Alleen geautoriseerde en gekwalificeerde personen mogen het apparaat repareren. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Breng het apparaat in geval van schade voor inspectie / reparatie naar een erkend servicecentrum.
 - Gebruik het apparaat niet voor een ander doel dan beschreven in deze handleiding.
 - Gebruik alleen originele accessoires.
 - Bedien het toestel niet met natte handen.
 - Het toestel mag tijdens het gebruik niet onbeheerd worden achtergelaten.
-
- Gebruik het toestel niet direct op de huid. Houd kleding of een schone, droge handdoek over het te masseren gebied; breng het toestel voorzichtig aan en beweeg het over het lichaam.
 - Het toestel mag alleen op zacht weefsel worden gebruikt met een snelheidsinstelling en een drukkracht die geen pijn of ongemak veroorzaken.
 - Als het toestel gedurende langere tijd op één lichaamsdeel wordt gebruikt, kan dat leiden tot blauwe plekken. Masseer een lichaamsdeel niet langer dan 2 minuten.
 - Houd uw vingers, haar en andere lichaamsdelen uit de buurt van de handgreep van de massagekop om knelling of verstrengeling te voorkomen.

- Voordat u het toestel aanzet, controleert u of de massagekop niet geblokkeerd is.
- Als u het toestel langere tijd zonder onderbreking gebruikt, kan het oppervlak van het toestel heet worden. Voorzichtigheid is geboden.
- Bescherm het toestel tegen vallen.
- Gebruik het toestel niet om het gezicht, hoofd of botten te masseren.
- Masseer de wervelkolom niet rechtstreeks.
- Niet gebruiken op pijnlijke plekken, kneuzingen of bij ongemak.

LET OP Gebruik het toestel niet en raadpleeg een arts als u gezondheidsproblemen, bestaande medische aandoeningen of letsel hebt.

8 VERWISSELBARE MASSAGEKOPPEN

Massagekop installatie: Plaats de massagekop in de pistoolhouder en druk hem stevig aan. Zorg ervoor dat hij op zijn plaats vergrendeld is. Trek stevig aan de massagekop om hem weer los te maken.

LET OP Zet het toestel niet aan als de kop niet geïnstalleerd is.



ROND

De meest veelzijdige kop, ontworpen om grote spiergroepen te masseren, zoals de voorste en achterste dijspieren en de bovenrug



PLAT

Kop die is ontworpen om grote spiergroepen te masseren, zoals de kuiten, dijnen of billen



VORK

Kop die is ontworpen voor massage van kleinere en smallere spieren, zoals de achillespees of langs de wervelkolom



PROJECTIEL

Dit is de meest precieze kop, ontworpen voor diepe weefsel-, handen- en voetmassage

**SCHOUDER**

Ontworpen voor massage van brede spiergebieden zoals de borstspieren.

**KAM**

Ontworpen voor onder andere massage van de gewrichten van de vingers.

**DUIM**

Ontworpen om de handen, de voetzolen en andere acupunctuurpunten te masseren.

**BOOG**

Ontworpen voor het masseren van de schouders, de heupen, de dijen, de kuiten en andere grotere spiergebieden.

AAN / UIT

Houd de schakelaar ongeveer 3 seconden ingedrukt om het toestel zetten. De led-lampjes voor snelheid en batterijniveau lichten op.

Het apparaat heeft vier lampjes voor het batterijniveau:

- Vier lampjes branden - accu 100 % opgeladen
- Drie lampjes branden - accu 75 % opgeladen
- Twee lampjes branden - accu 50 % opgeladen
- Eén lampje brandt - accu 25 % opgeladen (als één lampje knippert, moet de batterij onmiddellijk worden opgeladen).

SELECTIE VAN HET SNELHEIDSNIVEAU

Druk op de schakelaar om te schakelen tussen de vier snelheidsniveaus:

Aantal led-lampjes	Üzemmód
Eén lampje brandt	Eerste snelheidsniveau
Twee lampjes branden	Tweede snelheidsniveau
Drie lampjes branden	Derde snelheidsniveau
Vier lampjes branden	Vierde snelheidsniveau
Vijf lampjes branden	Vijfde snelheidsniveau
Vijf lampjes knipperen afwisselend	De snelheid wordt automatisch ingesteld naargelang van de druk op de huid

Opmerkingen: Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld na 10 minuten voortdurende werking. Het wordt aanbevolen het toestel na een korte pauze opnieuw op te starten.

FUNCTIE VAN DE BLOKKERING

Wanneer het apparaat in werking is, drukt u de kop stevig in en houdt u deze ongeveer 5 seconden in deze positie totdat de kop vastklikt, het apparaat stopt met draaien en in stand-by gaat (de led-lampjes voor het batterijniveau en de snelheidsinstelling verschijnen nog steeds op de display). Druk op de aan/uit-knop om de werking te hervatten. Na 5 minuten in stand-by schakelt het apparaat automatisch uit.

TIMER

Het apparaat kan maximaal 10 minuten continu werken, ongeacht of het in de bedrijfsstand of in stand-by staat. Wanneer het apparaat is vergrendeld, bedraagt de tijd in stand-by maximaal 5 minuten.

Bijvoorbeeld:

Als het apparaat 6 minuten in werking is, wordt de stand-bytijd teruggebracht tot 4 minuten, voor in totaal 10 minuten bedrijfstijd.

Als het apparaat 7 minuten in gebruik is, wordt de stand-bytijd teruggebracht tot 3 minuten, voor in totaal 10 minuten gebruikstijd, enz.

Als het apparaat maximaal 5 minuten draait, is de stand-bytijd onveranderlijk 5 minuten.

Bijvoorbeeld:

Als het apparaat 3 minuten werkt, bedraagt de stand-bytijd 5 minuten.

Als het apparaat 4 minuten draait, bedraagt de stand-bytijd 5 minuten, enz.

OPLADEN

Sluit de USB-C-stekker van de meegeleverde oplaadkabel aan op uw toestel. Sluit vervolgens de andere stekker aan op de netlader en op het stopcontact. Tijdens het opladen knippert het indicatielampje.

Wanneer:

- Eén indicatielampje brandt - accu is 25 % opgeladen
- Twee indicatielampjes branden - accu is 50 % opgeladen
- Drie indicatielampjes branden - accu is 75 % opgeladen
- Vier indicatielampjes branden - accu is 100 % opgeladen

Koppel het toestel los van de stroomvoorziening wanneer de accu volledig opgeladen is (vier indicatielampjes lichten op).

REINIGING EN OPSLAG

- Reinig het toestel met een zachte, licht vochtige doek.
- Bewaar het op een schone en droge plaats.

SPECIFICATIE

6 snelheidsinstellingen

Indicatielampje voor LED-accupeil en modus

Automatische uitschakeling na 10 minuten werking

Compact en ergonomisch ontwerp

Stille werking

Technische gegevens

Vermogen: 60 W

Snelheid: 1800 - 3000 slagen/minuut (30 - 50 Hz)

Bedrijfstijd: tot 4 uur (afhankelijk van instelling)

Oplaadtijd: tot 3,5 uur

Slagwijdte van de kop: tot 6 mm

Volumeniveau: 50 dB

Materiaal: PC + ABS

Accu: 1800 mAh

Stroomvoorziening: 5 V / 2 A

In de levering 8 massagekoppen, USB-C kabel

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te w szczególności one poniżej:

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu.
 - Urządzenie wyłączyć do użytku domowego.
 - Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie i przechowywanie".
 - Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed czyszczeniem,
 - Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
 - Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa poprawnie. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
 - Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
 - Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
 - Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
 - Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie pracy bez nadzoru.
-
- Nie należy używać urządzenia bezpośrednio na skórze. Na masowym obszarze ciała powinno znajdować się ubranie lub czysty i suchy ręcznik; należy delikatnie przyłożyć urządzenie i przesuwać nim po ciele.
 - Urządzenie do stosowania wyłącznie na tkankach miękkich przy ustawieniu prędkości oraz sile nacisku niepowodującej bólu ani dyskomfortu.
 - Używanie urządzenia na jednym obszarze ciała przez dłuższy czas może doprowadzić do powstania siniaków. Nie należy masować jednej części ciała dłużej niż 2 minuty.



Netherlands
Correcte verwijdering van het product
(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiele bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

- Należy trzymać palce, włosy oraz inne części ciała z dala od uchwytu głowicy masującej, aby uniknąć przytrażnięcia.
- Przed włączeniem urządzenia, należy upewnić się, że głowica masująca nie jest zablokowana.
- Korzystanie z urządzenia przez dłuższy czas bez przerwy może doprowadzić do nagrzewania się powierzchni urządzenia. Należy zachować ostrożność.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem.
- Nie należy używać urządzenia do masowania twarzy, głowy lub kości.
- Nie należy bezpośrednio masować kręgosłupa.
- Nie należy używać na obolałych partiach ciała, w miejscu siniaków lub odczuwania dyskomfortu.

UWAGA. Nie należy korzystać z urządzenia lub skonsultować się z lekarzem w przypadku występowania jakichkolwiek obaw dotyczących zdrowia, w przypadku istniejących schorzeń lub urazów.

8 WYMIENNYCH GŁOWIC MASUJĄCYCH

Instalacja głowicy masującej: Należy umieścić głowicę masującą w uchwycie pistoletu i mocno wcisnąć. Należy upewnić się, że została zablokowana w miejscu. Należy mocno pociągnąć za głowicę masującą, aby odłączyć ją od urządzenia.

UWAGA. Nie należy włączać urządzenia, jeśli głowica nie jest zainstalowana.



OKRĄGŁA

Najbardziej uniwersalna głowica, przeznaczona do masażu dużych grup mięśniowych, np. przednich i tylnych mięśni uda oraz górnej części pleców



PŁASKA

Głowica przeznaczona do masażu dużych grup mięśniowych takich jak łydki, uda lub pośladki



WIDEŁKI

Głowica przeznaczona do masażu mniejszych i węższych mięśni, takich jak ścięgno Achillesa lub wzdłuż kręgosłupa



POCISK

Jest to najbardziej precyzyjna z głowic, przeznaczona do masażu tkanek głębszych, dłoni oraz stóp



ŁOPATKA

Przeznaczona do masażu szerokiej partii mięśni np. klatki piersiowej.



GRZEBIEŃ

Przeznaczona do m.in. masażu stawów palców.



KCIUK

Przeznaczona do masażu dłoni, podszewy stopy oraz innych punktów akupunkturowych.



ŁUK

Przeznaczona do masażu ramion, bioder, ud, łydek i innych większych partii mięśni.

WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Należy nacisnąć i przytrzymać włącznik przez około 3 sekundy, aby włączyć urządzenie. Wskaźniki LED poziomu prędkości oraz baterii zapalają się.

Urządzenie posiada cztery wskaźniki poziomu naładowania baterii:

- Świecą się cztery wskaźniki - bateria naładowana w 100%
- Świecą się trzy wskaźniki - bateria naładowana w 75%
- Świecą się dwa wskaźniki - bateria naładowana w 50%
- Świeci się jeden wskaźnik - bateria naładowana w 25% (gdy jeden wskaźnik miga, należy natychmiast naładować baterię.)

WYBÓR POZIOMU PRĘDKOŚCI

Należy naciskać włącznik, aby przełączać pomiędzy czterema poziomami prędkości:

Liczba wskaźników	Tryb
Świeci się jeden wskaźnik	Pierwszy poziom prędkości
Świecą się dwa wskaźniki	Drugi poziom prędkości
Świecą się trzy wskaźniki	Trzeci poziom prędkości
Świecą się cztery wskaźniki	Czwarty poziom prędkości
Świeci się pięć wskaźników	Piąty poziom prędkości
Pięć wskaźników miga naprzemiennie	Prędkość ustawiana jest automatycznie w zależności od nacisku głowicy na skórę

Uwagi: Urządzenie wyłączy się automatycznie po 10 minutach ciągłej pracy. Zalecane jest ponowne uruchomienie urządzenia po krótkiej przerwie.

FUNKCJA BLOKADY

Gdy urządzenie pracuje, należy mocno wcisnąć głowicę i trzymać ją w tej pozycji przez około 5 sekund, aż zablokuje się w miejscu. Urządzenie przestanie pracować i przejdzie w tryb czuwania (wskaźniki LED poziomu baterii oraz ustawienia prędkości nadal widnieją na wyświetlaczu). Aby wznowić pracę, należy nacisnąć przycisk ON/OFF. Po 5 minutach w trybie czuwania, urządzenie automatycznie się wyłączy.

TIMER

Urządzenie może pracować ciągle maksymalnie 10 minut, niezależnie od tego czy znajduje się w trybie pracy czy w trybie czuwania. Po zablokowaniu urządzenia, czas w trybie czuwania wynosi maksymalnie 5 minut.

Przykład:

Jeśli urządzenie pracuje przez 6 minut, czas czuwania skracą się do 4 minut, co łącznie daje 10 minutowy czas pracy.

Jeśli urządzenie pracuje przez 7 minut, czas czuwania skracą się do 3 minut, co łącznie daje 10 minutowy czas pracy itd.

Natomiast jeśli urządzenie pracuje do 5 minut, czas czuwania wynosi niezmiennie 5 minut.

Przykład:

Jeśli urządzenie pracuje przez 3 minuty, czas czuwania wynosi 5 minut.

Jeśli urządzenie pracuje przez 4 minuty, czas czuwania wynosi 5 minut itd.

ŁADOWANIE

Należy podłączyć wtyk USB-C załączonego kabla ładującego do urządzenia. Następnie podłączyć drugi wtyk do ładowarki sieciowej i do gniazda zasilania sieciowego.

Podczas ładowania wskaźnik miga.

Gdy:

- Świeci się jeden wskaźnik - bateria jest naładowana w 25%
- Dwa wskaźniki świecą się - bateria jest naładowana w 50%
- Trzy wskaźniki świecą się - bateria jest naładowana w 75%
- Cztery wskaźniki świecą się - bateria jest naładowana w 100%

Należy odłączyć urządzenie od zasilania gdy bateria zostanie w pełni naładowana (cztery wskaźniki świecą się).

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej i suchej ściereczki.
- Należy przechowywać urządzenie w czystym i suchym miejscu.

SPECYFIKACJA

6 ustawienia prędkości

Wskaźnik LED poziomu baterii i trybu

Automatyczne wyłączenie po 10 min pracy

Kompaktowy i ergonomiczny design

Cicha praca

Dane techniczne

Moc: 60 W

Prędkość: 1800 - 3000 uderzeń/minutę (30 - 50 Hz)

Czas pracy: do 4 godzin (w zależności od ustawienia)

Czas ładowania: do 3,5 godzin

Amplituda skoku głowicy: do 6 mm

Poziom głośności: 50 dB

Materiał: PC + ABS

Akumulator: 1800 mAh

Zasilanie: 5 V / 2 A

W zestawie: 8 głowic masujących, kabel USB-C



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp. z o.o., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Pentru a reduce accidentările sau deteriorările, respectați măsurile de siguranță de bază aplicate atunci când utilizați orice dispozitiv electric, inclusiv următoarele:

- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a începe instalarea și asamblarea aparatului și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
 - Aparatul este doar pentru uz casnic.
 - Curățați și depozitați acest dispozitiv în conformitate cu instrucțiunile enumerate în secțiunea Curățare și depozitare.
 - Opriti ÎNTOTDEAUNA dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare:
 - dacă nu funcționează normal
 - dacă se aude un zgomot neobișnuit când funcționează
 - înainte de curățare
 - Acest aparat nu poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu se înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Mențenanța uzuală și curățarea aparatului nu se va face de către copii fără supraveghere.
 - Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
 - Nu utilizați dispozitivul dacă nu funcționează normal. Nu încercați să reparați singur produsul. Contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații. Dispozitivul nu are componente care pot fi reparate de către utilizator.
 - Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele indicate în acest manual de utilizare.
 - Utilizați doar accesorii autorizate.
 - Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
 - Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce funcționează.
-
- Nu este recomandat să masați cu acest dispozitiv direct pe piele pentru a evita posibilele iritații sau disconfort. Masați corpul peste îmbrăcăminte sau așezați un prosop curat și uscat pe partea pe care doriți să masați, apăsați ușor și mutați aparatul.
 - Utilizați dispozitivul doar pe țesuturile moi cu reglaj de viteză și o presiune care nu produc durere sau disconfort.
 - Masarea aceleiași părți ale corpului pentru o perioadă mai lungă de timp va provoca vânătași. Nu masați aceeași parte a corpului mai mult de 4 minute.
 - Vă rugăm să vă țineți degetele, părul sau orice alte părți ale corpului departe de partea extensibilă a dispozitivului pentru a preveni ciupirea.
 - Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că nu este blocat capul de masaj.
 - Funcționarea continuă prelungită poate determina creșterea temperaturii suprafeței motorului. Vă rugăm să-l utilizați cu atenție.

- NU scăpați / loviți produsul.
- Nu utilizați pe față, cap sau orice zonă osoasă a corpului.
- Nu masați direct pe coloana vertebrală.
- Nu utilizați pe zonele în care există vânătași, dureri sau disconfort.

ATENȚIE: Nu utilizați acest dispozitiv sau consultați medicul dacă aveți îngrijorări cu privire la sănătatea dumneavoastră, afecțiuni medicale existente sau leziuni.

8 CAPURI DE MASAJ ÎNLOCUIBILE

Instalarea capului de masaj: Împingeți capul de masaj ferm în punctul de conectare. Asigurați-vă că a fost blocat la locul său. Scoateți capul de masaj trăgând ferm de acesta.

ATENȚIE: Nu porniți dispozitivul dacă nu are capul de masaj asamblat.



CAP BILĂ

Cel mai universal cap poate fi utilizat pentru grupe musculare mari, cum ar fi: cvadriceps, tendoane, trapezoidal și partea de sus a spatelui



CAP PLAT

Utilizați-l pentru masarea unor grupe musculare mari, cum ar fi: gambe, tendoane sau fese



CAP FURCĂ

Utilizați-l pentru masarea regiunilor musculare mai mici și mai subțiri, cum ar fi: călcâiul lui Ahile sau de-a lungul coloanei vertebrale



CAP TIP GLONȚ

Cap precis care poate fi utilizat pentru țesuturi și articulații profunde, palme și picioare



CAP TIP LOPATĂ
Grupuri musculare și
ligamente dense.



CAP TIP PIEPTENE
Simulați articulația
degetelor.



CAP TIP DEGET MARE
Palme, talpă și alte
acupuncte.



CAP TIP ARC
Potrivit pentru
brațe, șolduri,
coapse, gambe și
alte grupe mari de
mușchi.

PORNIRE/OPRIRE

Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni dispozitivul. Indicatorii de setare a vitezei și bateriei se aprind.

Există patru indicatori LED pentru baterie:

- Patru LED-uri aprinse – 100%
- Trei LED-uri aprinse – 75%
- Două LED-uri aprinse – 50%
- Unu LED-uri aprinse – 25% (Când pâlpăie, încărcați imediat dispozitivul.)

SETARE SELECTARE VITEZĂ

Apăsați continuu butonul de alimentare pentru a comuta între cele patru niveluri de viteză disponibile:

Numărul de LED-uri	Mod
Un LED aprins	Primul mod de viteză
Două LED-uri aprinse	Al doilea mod de viteză
Trei LED-uri aprinse	Al treilea mod de viteză
Patru LED-uri aprinse	Al patrulea mod de viteză
Cinci LED-uri aprinse	Al cincilea mod de viteză
Cinci LED-uri pâlpăie alternativ	Viteza este setată automat în funcție de presiunea utilizatorului

Note: Aparatul se va opri automat după funcționarea continuă timp de 10 minute. Se recomandă utilizarea aparatului după un scurt repaus.

FUNCȚIA DE BLOCARE

Când dispozitivul funcționează, apăsați ferm capul cu o mână, și mențineți-l în aceea poziție aproximativ 5 secunde pentru a bloca dispozitivul – motorul nu mai funcționează, dispozitivul intră în modul de așteptare (LED-ul bateriei și indicatorii de mod sunt aprinși). Pentru a relua funcționarea, apăsați butonul ON/OFF. După 5 minute în modul de așteptare, dispozitivul se oprește automat.

TEMPORIZATOR

Dispozitivul poate funcționa continuu timp de 10 minute, indiferent dacă funcționează sau este în modul de așteptare. După ce dispozitivul a fost blocat, timpul de așteptare este de maximum 5 minute.

Exemplu:

Dacă dispozitivul funcționează timp de 6 minute, timpul de așteptare se reduce la 4 minute ceea ce în total oferă 10 minute de timp de funcționare.

Dacă dispozitivul funcționează timp de 7 minute, timpul de așteptare se reduce la 3 minute ceea ce în total oferă 10 minute de timp de funcționare etc.

Dacă dispozitivul funcționează până la 5 minute, timpul de așteptare este întotdeauna de 5 minute.

Exemplu:

Dacă dispozitivul funcționează timp de 3 minute, timpul de așteptare este de 5 minute.

Dacă dispozitivul funcționează timp de 4 minute, timpul de așteptare este de 5 minute etc.

ÎNCĂRCARE

Conectați mufa USB-C a cablului inclus la port-ul USB-C al dispozitivului. Conectați cealaltă mufă la adaptorul AC și apoi la priză de perete.

În timpul încărcării, LED-ul luminează intermitent.

Când:

- Un LED este aprins – bateria este încărcată 25%
- Două LED-uri sunt aprinse – bateria este încărcată 50%
- Trei LED-uri sunt aprinse – bateria este încărcată 75%
- Patru LED-uri sunt aprinse – bateria este încărcată 100%

Vă rugăm să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare atunci când bateria este complet încărcată (patru LED-uri sunt aprinse).

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- Curățați produsul cu un material textil moale și uscat.
- Păstrați produsul într-un loc uscat și răcoros.

SPECIFICAȚII

6 setări de viteză

Baterie LED și indicator de mod

Oprire automată după 10 minute

Design compact și ergonomic

Funcționare silențioasă

Date tehnice

Putere: 60 W

Viteză: 1800 - 3000 spm (30 - 50 Hz)

Timp de funcționare: până la 4 ore (în funcție de setare)

Timp de încărcare: până la 3,5 ore

Amplitudinea cursei capului de masaj: până la 6 mm

Nivel de zgomot: 50 dB

Material: PC + ABS

Baterie: 1800 mAh

Alimentare: 5 V / 2 A

Setul include: 8 capete de masaj, cablu de încărcare USB-C



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sanății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi barat împreună cu alte deșeuri. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniam, dodržiavajte pri používaní elektrických zariadení základné bezpečnostné predpisy vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a to aj v prípade, že ste už podobný výrobok používali.
- Výrobok je určený iba na použitie v domácnosti.
- Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole "Čistenie a skladovanie".
- Vždy vypnite prístroj a odpojte ho od napájania:
 - ak zariadenie nepracuje správne,
 - v prípade, že zariadenie vydáva neprirodzený zvuk,
 - pred čistením,
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti a nie sú s týmto výrobkom oboznámené, ak je zabezpečený dohľad alebo poučenie o používaní výrobku bezpečným spôsobom tak, aby porozumeli možným s tým spojeným rizikám. Je potrebné poučiť deti, že zariadenie nie je hračka. Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte zariadenie ak nepracuje správne. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť. Zariadenie neobsahuje súčiastky, ktoré by mohli byť opravené samotným užívateľom. V prípade poruchy sa obráťte na autorizovaný servis, kde vám spotrebič skontrolujú / opravia.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
- Neobsluhujte zariadenie mokrými rukami.
- Nenechávajte zariadenie počas prevádzky bez dozoru.

- Nepoužívajte zariadenie priamo na pokožku. Na masírovanej časti tela by mal byť kus oblečenia alebo čistý a suchý uterák; jemne priložte zariadenie a presúvajte ho po tele.
- Zariadenie používajte iba na mäkké tkanivá s nastavením rýchlosti a silou tlaku, ktoré nespôsobujú bolesť a nepríjemný pocit.
- Dlhodobé používanie masážneho prístroja na jednej časti tela môže viesť k vzniku modrín. Nemasírujte jednu časť tela viac ako 2 minúty.
- Prsty, vlasy a ostatné časti tela držte mimo držiaku masážnej hlavy, aby nedošlo k uchyteniu alebo navinutiu.
- Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že masážna hlava nie je zablokovaná.
- Používanie zariadenia dlhší čas bez prestávky môže spôsobiť zahriatie jeho povrchu. Buďte opatrný.

- Chránite zariadenie pred pádom.
- Nepoužívajte zariadenie na masáž tváre, hlavy alebo kostí.
- Nemasírujte chrbticu priamo.
- Nepoužívajte na bolavé časti tela, miesta postihnuté modrinami a tam kde vám je to nepríjemné.

UPOZORNENIE. V prípade, že máte akékoľvek obavy týkajúce sa zdravia, prípadne už vašich prebiehajúcich chorôb alebo úrazov, nepoužívajte toto zariadenie a poradte sa s vaším lekárom.

8 VYMENITEĽNÉ MASÁŽNE HLAVY

Instalácia masážnej hlavy: Vložte masážnu hlavu do držiaka pištole a pevne zatlačte. Uistite sa, že je zaistená na svojom mieste. Pevne potiahnite za masážnu hlavu, aby ste ju od zariadenia odpojili.

UPOZORNENIE. Nezapínajte zariadenie, ak nie je hlavica nainštalovaná.



OKRÚHLA

Najuniverzálnejšia hlavica, určená na masáž veľkých svalových partií, napríklad predných a zadných stehenných svalov a hornej časti chrbta



PLOCHÁ

Hlavica určená na masáž veľkých svalových partií ako sú lýtka, stehná, zadok



VIDLICA

Hlavica určená na masáž menších a užších svalov, napríklad Achillovej šľachy alebo pozdĺž chrbtice, krčných stavcov



KUŽEL

Najprecíznejšia hlavica na špecifické miesta, určená na hĺbkovú masáž tkanív, rúk a nôh



LOPATKA

Určená na masáž širokých svalových partií, napríklad hrudníka.



HREBEŇ

Určená okrem iného aj pre masáž kĺbov prstov.



PALEC

Určená na masáž rúk, chodidiel a iných akupunktúrnych bodov.



OBLÚK

Určená na masáž ramien, bokov, stehien, lýtok a iných väčších svalových skupín.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE

Stlačením a podržaním vypínača na približne 3 sekundy zapnete zariadenie. LED indikátory úrovne rýchlosti a stavu batérie sa rozsvietia.

Zariadenie je vybavené štyrmi indikátormi stavu nabitia batérie:

- Sú rozsvietené štyri indikátory – batéria je na 100% nabitá
- Sú rozsvietené tri indikátory – batéria je na 75% nabitá
- Sú rozsvietené dva indikátory – batéria je na 50% nabitá
- Je rozsvietený jeden indikátor – batéria je na 25% nabitá (ak jeden indikátor bliká, ihneď nabite batériu.)

VÝBER ÚROVNE REŽIMU

Stlačením prepínača môžete prepínať medzi štyrmi úrovňami rýchlosti:

Počet indikátorov	Režim
Svieti jeden indikátor	Prvý stupeň rýchlosti
Svietia dva indikátory	Druhý stupeň rýchlosti
Svietia tri indikátory	Tretí stupeň rýchlosti
Svietia štyri indikátory	Štvrtý stupeň rýchlosti
Svieti päť indikátorov	Piaty stupeň rýchlosti
Päť indikátorov striedavo bliká	Rýchlosť sa nastavuje automaticky v závislosti od tlaku na pokožku

Poznámky: Zariadenie sa automaticky vypne po 10 minútach nepretržitého používania. Odporúča sa zariadenie ďalej používať po krátkej prestávke.

FUNKCIA BLOKÁDY

Ak je zariadenie spustené, pevne zatlačte hlavu a podržte ju v tejto polohe približne 5 sekúnd, kým sa nezablokuje, zariadenie prestane fungovať a prejde do pohotovostného režimu (na displeji sa stále zobrazujú indikátory LED stavu nabitia batérie a nastavenie rýchlosti). Ak chcete obnoviť prevádzku, stlačte tlačidlo ON/OFF. Po 5 minútach v pohotovostnom režime sa zariadenie automaticky vypne.

ČASOVAČ

Zariadenie môže pracovať nepretržite maximálne 10 minút bez ohľadu na to, či je v prevádzkovom alebo pohotovostnom režime. Po zablokovaní zariadenia je pohotovostný čas maximálne 5 minút.

Príklad:

Ak je zariadenie v prevádzke 6 minút, pohotovostný čas sa skrúti na 4 minúty, čo je dokopy 10 minútová prevádzka.

Ak je zariadenie v prevádzke 7 minút, pohotovostný čas sa skrúti na 3 minúty, čo je dokopy 10 minútová prevádzka atď.

Avšak ak zariadenie pracuje do 5 minút, pohotovostný čas je vždy 5 minút.

Príklad:

Ak je zariadenie v prevádzke 3 minúty, pohotovostný čas je 5 minút.

Ak je zariadenie v prevádzke 4 minúty, pohotovostný čas je 5 minút atď.

NABÍJANIE

Pripojte konektor USB-C kábla, ktorý je súčasťou balenia. Následne pripojte druhý koniec kábla USB k sieťovej nabíjačke a tú následne do elektrickej zásuvky.

Počas nabíjania indikátor bliká.

Ak:

- Jeden indikátor svieti – batéria je nabitá na 25%
- Dva indikátory svietia – batéria je nabitá na 50%
- Tri indikátory svietia – batéria je nabitá na 75%
- Štyri indikátory svietia – batéria je nabitá na 100%

Ak je batéria úplne nabitá (štyri indikátory svietia), odpojte zariadenie od zdroja napájania.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

- Zariadenie čistite mäkkou a suchou handričkou.
- Skladujte zariadenie na suchom a čistom mieste.

ŠPECIFIKÁCIA

6 rýchlostné stupne

LED indikátor stavu batérie a režimu

Automatické vypnutie po 10 minútach

Kompaktný a ergonomický dizajn

Tichý chod

Technické parametre

Príkon: 60 W

Rýchlosť: 1800 - 3000 úderov za minútu (30 - 50 Hz)

Výdrž batérie: do 4 hodín (v závislosti od nastavenia)

Doba nabíjania: do 3,5 hodín

Amplitúda zdvihu hlavy: až 6 mm

Hlučnosť: 50 dB

Materiál: PC + ABS

Akumulátor: 1800 mAh

Napájanie: 5 V / 2 A

Obsah balenia: 8 masážne hlavice, USB-C kábel



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Plati v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť podmienky kupnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

teesa®

www.teesa.pl